

Organiza

Coordinadora de Serveis Lingüístics de Lleida



Amb la col·laboració de



1a. Mòstra de Cinemà Occitan “Llanterna Digital”

La Mòstra neix dels Premis Llanterna Digital, de curtmetratges en català i occità, i més concretament dels contactes que es van establir en la seva primera edició, que van permetre que el mes de juliol passat, el delegat del Govern a Lleida, Miquel Pueyo, en representació de la Coordinadora de Serveis Lingüístics de Lleida, signés un acord de col·laboració amb l'associació Regard Nomade, de Foix, organitzadora del Festival Résistances, un festival de cinema que enguany va celebrar la seva 12a. Edició.

L'objectiu de la Mòstra és donar a conèixer, a Catalunya, la llengua i la realitat occitanes a partir de les manifestacions audiovisuals que s'hi produeixen.

La 1a. Mòstra de Cinemà Occitan “Llanterna Digital”, igual com els premis amb els quals comparteix nom, estan organitzats per la Coordinadora de Serveis Lingüístics de Lleida, que està integrada per representants de la Secretaria de Política Lingüística; del Consorci per a la Normalització Lingüística, CNL de Lleida; dels serveis territorials d'Educació, de Salut i de Justícia de la Generalitat de Catalunya; del Servei Lingüístic de la Universitat de Lleida; de l'Escola Oficial d'Idiomes de Lleida, i del Servei Lingüístic de Comissions Obreres. A més, cal destacar la col·laboració del Conselh Generau d'Aran, del ja esmentat Festival Résistances i de l'Espai Funatic.

Aquesta iniciativa neix amb una clara voluntat de pervivència i de creixement en futures edicions i constitueix un complement magnífic dels Premis Llanterna Digital (www.llanternadigital.cat).

El programa de la Mòstra inclou 6 obres: cinc curtmetratges i un llargmetratge. El dimarts 28 es projectaran tres curts de característiques ben diferents, dos d'ells de caire documental i el tercer, de ficció i el dia 29, un curt i el llargmetratge, tots dos de gènere documental, però amb perspectives i continguts ben diferents.

També cal remarcar que durant l'acte de presentació de la Mòstra, que estarà presidit pel secretari de Política Lingüística, Bernat Joan, es podrà veure el curt “Mapas” que, d'una manera simple i clara, fa un introducció a la personalitat històrica i lingüística d'Occitània.

En total, gairebé tres hores i mitja de cinema occità que ens aproparan la realitat d'aquest territori amb una història, una identitat i una llengua no sempre prou conegudes.

L'entrada a totes les projeccions és lliure i gratuïta.

Programa

Dimarts 28 d'octubre

- 22.00 h Presentació de la Mòstra de Cinemà Occitan "Llanterna Digital" pel secretari de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, Bernat Joan i projecció del curtmetratge *Mapas*.
- 22.30 h *Camina al carnaval de las Fecas*
- 22.55 h *Chris*
- 23.17 h *Imaginaire*

Dimecres 29 d'octubre

- 22.30 h *Camina tot canç de Garbet*
- 22.55 h *Se canta*

Camina tot canç de Garbet

Coproducció: Piget i France 3 Sud

Realització i imatge: Amic Bedel

So: Fabien Salabert

Música: Mauresca Fracas Dub

Edició: Estivada 2006

Llengua: occitana, amb subtítols en francès

Durada: 24 minuts

Documental que ens porta de la Vall del Garbet, al país de Foix, fins a New York, a la recerca de sons, personatges i històries que tenen en comú una identitat i una llengua: l'occità gascó, amb influències llenguadocianes i catalanes.



Camina al Carnaval de las Fecas

Coproducció: Piget i France 3 Sud

Realització i imatge: Amic Bedel

So: Fabien Salabert i Laetitia Dutech

Edició: Estivada 2006

Llengua: occitana, amb subtítols en francès

Durada: 25 minuts

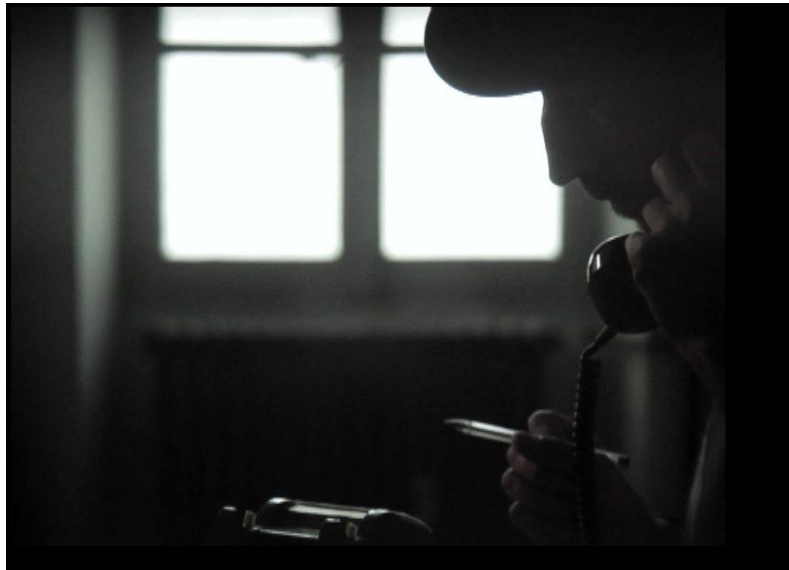
Documental que ens apropa al Carnaval de las Fecas, una festa que cada any, al llarg de tres mesos, omple de música i festa els carrers de Limós, al Llenguadoc. Aquest carnaval compta amb una identitat pròpia, construïda a través de personatges fantàstics, com els godils o els badaires, que es barregen amb figures emmascarades i públic en general.



Chris

Producció: Piget
Realització i imatge: Amic Bedel
So: Nicolas Boyer i Fabien Salabert
Música: Alexandre Piques
Escenografia: Stéphane Valentin
Decorats: Régis Marduel
Edició: Estivada 2007
Llengua: occitana, amb subtítols en francès
Durada: 22 minuts

Curtmetratge de ficció en el qual Chris es troba amb el fantasma d'Orson Welles, qui li demana que faci una pel·lícula per continuar el seu treball. L'admiració de Chris pel seu mestre, i sobretot el seu fanatisme, el portaran al límit, perquè tothom refusarà de col·laborar en la seva empresa.



Se canta

Producció: Les Films de la Castagne

Realització: Stéphane Valentin

Imatge: Amic Bedel

So: Fabien Salabert

Música: Mauresca Fracas Dub, Lou Dalfin i Fabulos Trobadors

Muntatge: Stéphane Valentin

Edició: 2006

Llengua: occitana, francesa i occitana subtitulada en francès

Durada: 80 minuts

Llargmetratge documental construït a partir d'entrevistes amb personalitats representatives de tots els àmbits de la societat i de la cultura occitanes que, des de Tolosa, bressol de la civilització occitana, dibuixen la realitat actual d'una identitat diversa, polièdrica, construïda per segles de guerres, d'aportacions artístiques, de contactes amb cultures diverses... Des de Tolosa, un mosaic audiovisual de la realitat occitana.



Imaginaire - Mapas

Producció: Piget

Realització: Amic Bedel i Stéphane Valentin

Imatge: Amic Bedel

So: Nicolas Wohrel

Música "Imaginaire": Nicolas Wohrel

Música "Mapas": François Marsan

Edició: 2008

Llengua: occitana, francesa i occitana subtitulada en francès

Durada: 80 minuts

Imaginaire és un espectacle multidisciplinari escrit per Guillaume Lopez i Bernard Cauchapé que mostra diferents elements a partir de tres pantalles de vídeo. Aquest muntatge presenta els elements que caracteritzen la diversitat cultural i dialectal dels cinc països que van promoure el projecte: *Miègjorn-Carcin, Pòrtas de Gasconha, Armanhac, Peirigòrd Verd, i Garait*, amb la finalitat de mostrar una cultura i una llengua comunes.

El curtmetratge Imaginaire, un dels tres que conformen aquest projecte, presenta diferents elements que conformen l'imaginari col·lectiu occità, més enllà de la diversitat territorial o dialectal.

Mapas, és un petit treball de 6 minuts de durades que repassa la història del territori i de la llengua occitana, a través de mapes que dibuixen la seva evolució històrica.

El tercer dels documentals, que no es projectarà durant la 1a. Mòstra de Cinemà Occitan "Llanterna Digital", mostra la feina de les persones que van dur a terme la investigació pels territoris esmentats, a la recerca de manifestacions culturals de tota mena.

